



## 2011ko Eusko Ikaskuntzaren Batzar Nagusia



aiatzaren 27an, Eusko Ikaskuntzak bere urteko Batzar Nagusia egin zuen Donostiako Miramar Jauregian. Bertaratuek aurreko ekitaldiko Jarduera Txostenaren ale inprimatu bana jaso zuten, Gorka Landaburu Idazkariak ekitaldiaren hasieran laburbildu zuena. Iñigo Alberdi Diruzainak xehetasunez beteriko txosten bat aurkeztu zuen 2010eko abenduaren 31ko egoera ekonomikoaz eta gauden urterako aurrekontuaren ildo nagusiei buruz. Batzarrak onartu egin zuen bai Oroitidazkia nola Emaitzen Balantzea eta Kontua.

Ondoren, Jose Maria Muñoa Lehendakariak aurreko urteko hainbat lan eremutako jarduera batzuk nabarmendu zituen, baita krisiak eragindako aurrekontu doikuntzak aipatu ere. Ildo horretatik, etorkizuneko egonkortasunari begira, "Eusko Ikaskuntza erakundeek aitortua izatea" garrantzitsutzat jo zuen, diru ekarpenen zenbatekoa baino areago. Horren haritik, eskertu egin zien Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Aldundiei eta Euskadi, Nafarroa eta Espainiako Gobernuei emandako babesa eta konfiantza.

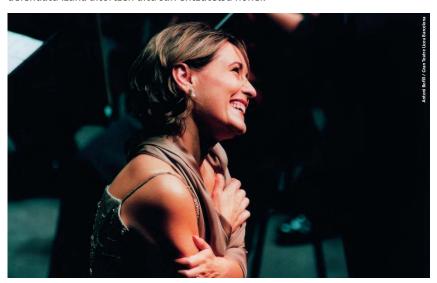
Ondoren, Auñamendi Eusko Entziklopedia eta Elkarbizitza/Convivencia programen nondik norakoak azaltzeari ekin zion Muñoak. Era berean, Sail Zientifikoak izan zituen mintzagai, baita horien jarduera eremu berezia ere, unibertsitateak eta ikerketa zentroak dauden herrialde batean. Azkenik, Eusko Ikaskuntzaren mendeurrena hurbil dugularik, elkartearen izaeraz eta egitekoaz bazkideak gogoetatzera animatuz bukatu zuen bere hitzaldia.

Galde-eskarien txandan, hainbat bazkidek parte hartu zuten: proiektu nagusiei buruzko informazio gehiago eskatu zen eta Elkartearen barne funtzionamenduko arazoak ukitu ziren. Unai Apaolaza kudeatzaileak egitura dinamikoago eta malguagoetarako bidean aurreratzeko helburua azaldu zuen, halakoek disfuntzio zehatzak konpontzeko modua ekarriko

Bi ordu eta gehiagoko eztabaidaren ondoren Batzarra amaitu zen eta bertaratuek ohorezko ardo bat hartu zuten elkarrekin.

# María Bayo, Premio Eusko Ikaskuntza-Caja Laboral 2011

Nafar sopranoaren jardunbide artistiko eta kulturala, haren lanaren unibertsaltasuna eta senidetasun unibertsalerako baliabide gisa hitza eta musika defendatu izana aitortzen ditu sari entzutetsu honek



I 7 de junio se dio a conocer en Donostia el fallo de la decimoséptima edición del Premio Eusko Ikaskuntza — Caja Laboral de Humanidades, Cultura, Artes y Ciencias Sociales. Por unanimidad el Jurado, compuesto por representantes de siete universidades, el Presidente de Eusko Ikaskuntza y el Director de Caja Laboral, decidió otorgarlo a la soprano María Bayo Jiménez.

A la hora de decidirse por María Bayo, el Jurado "ha tenido en cuenta su trayectoria artística y cultural, la universalidad de su labor que integra de manera admirable sus raíces navarras, así como la pasión por la música y su profesión. Desde su radiante carisma, con la luminosidad de su timbre, es impulsora firme de la palabra y de la música como instrumentos de hermandad universal". Asimismo ha valorado "su presencia en los escenarios más importantes de todo el mundo, su especial atención al repertorio liderístico y oratorial y el trabajo realizado en la recuperación del patrimonio musical y su especial interés en divulgar el género de canción de concierto, paseando y grabando el repertorio de canciones en euskera por todo el mundo".

María Bayo nació en Fitero, Navarra, en 1958. Realizó estudios musicales en el Conservatorio Pablo Sarasate de Pamplona y amplió estudios en Detmold (Alemania). Es invitada asiduamente a cantar en escenarios de los cinco continentes: Scala de Milán, Staatsoper de Berlín, La Monnaie de Bruselas, Covent Garden de Londres, Metropolitan de

Nueva York, Festivales de Salzburg, Opera Bastille y Palais Garnier de París, Ópera de Viena, Lyon, Ginebra, Marsella, Montpellier, Montecarlo, Lisboa, Bologna, Roma, Florencia, Liceu de Barcelona, Zarzuela y Teatro Real de Madrid, Sevilla, Bilbao, Tel-Aviv, San Francisco, Los Angeles, Houston... Su discografía se compone de 35 grabaciones.

Ha actuado en campañas de sensibilización sobre la situación de las mujeres en el Tercer Mundo y, más concretamente, en la India de la mano de UNICEF.

Anteriormente fue galardonada con el Premio "Príncipe de Viana" de la Comunidad Foral de Navarra, y es miembro de Jakiunde, Academia de las Ciencias, Artes y Letras.

#### **Erakunde Bizitza**



J.A. Rubio-Ardanaz, Presidente

Juan Antonio Rubio-Ardanaz (1) ha sido reelegido para un nuevo mandato como Presidente de la Sección de Antropología-Etnografía. Doctor en Antropología por la Universidad de Montreal y de Filosofía y Ciencias de la Educación por la UPV/EHU, imparte Antropología Social como Profesor Titular en la Universidad de Extremadura.

Su programa de actuación se fiia siete objetivos: revitalización de la Sección para atraer la participación; aumento de la calidad y el nivel científicos y de conocimiento de Zainak. Cuadernos de Antropología-Etnografía; potenciar encuentros de reflexión antropológica; dar cabida a las distintas especialidades antropológicas que componen la Sección; incrementar en su seno la presencia de todos los territorios históricos de Vasconia; proyectar la Sección hacia el exterior mediante la interacción con otras instituciones más allá del territorio vasco; y configurar líneas comunes de trabajo, estudio e investigación en

estrecha colaboración con la Comisión Académica de la Sociedad.

#### **Batzorde Akademikoa**

Maiatzaren 10ean, aurtengo bigarren bilera egin zuen Batzorde Akademikoak. Bertan, Batzorde Akademikoaren 2012ko Kudeaketa Plana definitzeko jarraitu beharreko prozedura finkatu eta bilera egutegia hitzartu zen. Era berean, 2011ko Ikerketarako Laguntzak onartu ziren (ikus erantsiriko albistea). Batzorde Akademikoak, halaber, Elkarteko Batzorde Iraunkorrean duen seigarren ordezkaria hautatu zuen.

Galde-eskarien txandan, ikuspuntu eta proposamen interesgarriak trukatu ziren.

#### Berrantolatze prozesua

Elkartearen barne lana berrantolatzeko prozesu bat abiarazi da. Gipuzkoako Foru Aldundiaren Sendotuz programaren babesaz eta Sayma Consultores-en aholkularitzarekin, maiatzaren 12an lehen lan saioa gauzatu zen egiturako pertsona batzuek osaturiko analisi talde batekin, eta horiek proiektuaren ildo nagusiak definituz joango dira. Urteko bigarren eta hirugarren hilabeteetan iadanik antolaketa orientazio berria praktikan jartzeko asmoa dago, eta antolaketa hori itxuratuz joango da zeregin bereziak izango dituzten zenbait lan talderen bidez.

#### **Asmoz Fundazioa**

# Cursos de Postgrado: catálogo

Eusko Ikaskuntza, a tráves de la Fundación Asmoz, es pionera en la formación online en nuestro ámbito. Desde 1997 organiza e imparte cursos de Postgrado haciendo uso de las redes telemáticas y contando con el mejor profesorado en cada disciplina.

Para el curso 2011-2012, la Fundación Asmoz en colaboración con la UPV/EHU, UNED y UPNA presenta el siguiente catálogo de Cursos de Postgrado:

#### Másters

- Igualdad (UPV/EHU). Bilingüe: español/euskera. Semipresencial.
  60 ECTS
- Ingeniería Térmica en la Edificación (UPV/EHU).
  Semipresencial. 60 ECTS
- Derecho Ambiental (UPV/EHU). Online. 60 ECTS
- Derecho del Comercio Internacional (UPV/EHU y UNED). Online. 60 ECTS
- Arquitectura en Fachadas Ligeras (UPV/EHU). Semipresencial.
  60 ECTS

## Especialista Universitario

- Asistencia a las Víctimas de Experiencias Traumáticas (UPV/EHU). Semipresencial.
  30 ECTS
- Ordenación y Gestión del Territorio (UPV/EHU). Online.
  30 ECTS
- Software Librea: Sistema, Sarea, Segurtasuna eta Web-aplikazioak (UPV/EHU). En euskera. Semipresencial. 34 ECTS
- Hizkuntza Plangintza Ikastaroa, HIZNET (UPV/EHU). En euskera. Semipresencial. 36 ECTS
- Derechos Humanos (UPV/EHU). Online. 33 ECTS
- Desarrollo Sostenible. Gestor Agenda 21 local (UPV/EHU). Semipresencial. 30,2 ECTS
- Estudios Vascos: Ciencias Humanas, Sociales y Naturales (UPV/EHU, UNED y UPNA). Bilingüe: español/euskera. Online. 30 ECTS
- Derecho del Comercio Internacional (UPV/EHU y UNED). Online. 30 ECTS

### http://www.asmoz.org/

### Euskomedia Fundazioa



### Jakiunde

#### Jakin-mina

Jakiunde, Zientzia, Arte eta Letren Akademiak era esperimentalean jarduera berri bat abiarazi du udaberri honetan. Akademikoki motibaturik dauden gazteentzako jarduera da, eta horien garapen intelektuala eta pertsonala lasterragotzea du helburu, lehen mailako adituen ardurapeko jarduera programa multidisziplinario baten bidez.

Garapen aurreratuagoko ikasleen jakintza aukerak zabaltzea da jarduera honen asmoa, halakoen jakin-mina sustatzearren eta ezagutzen ez dena bilatzeko interesa piztearren.

"Nanofotonica: cuando la luz se hace pequeña" hitzaldiak bete zuen Jakin-mina programaren hasiera ekitaldia, Donostiako Nanogunean apirilaren 8an. Bigarren hitzaldia Bilbon eman zen, maiatzaren 6an, "Planetas y vida en el Universo" gaiari buruz. Jakiunde, esperientzia hau buruturik, hurrengo ikasturterako jarduera plan bat diseinatzen ari da.

### Exposition

Sur l'initiative de Jakiunde, on peut voir durant tout l'été au Château d'Antoine d'Abbadie à Hendaia une exposition d'affiches des Jeux Floraux dans 18 municipalités des différents territoires basques depuis les premiers Jeux célébrés il y a plus d'un siècle et demi à Urrugue



#### Armeria Eskola

La Fundación Euskomedia ha procedido a la digitalización del fondo bibliográfico de la Escuela de Armería-Armeria Eskola de Eibar. Creada en 1912 para apoyar el desarrollo industrial de Eibar y su comarca, a lo largo de su casi centenaria vida ha evolucionado desde una dedicación inicialmente orientada a la industria armera hasta su configuración actual como Instituto de Formación Profesional Superior dependiente del Gobierno Vasco, que oferta Bachillerato y Formación Profesional inicial y

continua de grado medio y superior.

El total de ítems catalogados ha ascendido a 170 y se han digitalizado un total de 12.949 páginas correspondientes a memorias de cursos, libros commemorativos, catálogos de presentación y boletines de la Asociación de Antiguos Alumnos, entre otros contenidos. Todas estas publicaciones digitalizadas se encuentran disponibles en el repositorio Hedatuz gestionado por Euskomedia Fundazioa.

http://hedatuz.euskomedia.org



#### Bekak

### Beca Apraiz-Zumalabe



ÁNGEL DE APRAIZ AGUSTIN ZUMALABE junio finaliza el plazo de admisión de propuestas a la beca bienal Apraiz-

El 30 de

Zumalabe. Podrán optar equipos formados por un mínimo de tres y un máximo de cuatro jóvenes menores de 36 años con titulación universitaria superior obtenida en los últimos ocho años. El proyecto deberá girar en torno al tema "Transmisión del conocimiento en la escuela: Retos didácticos ante el plurilingüismo". El trabajo de investigación tendrá una duración de dos años, y la dotación económica anual será de 16.000 euros, a repartir equitativamente entre sus componentes.

### Laguntzak

### Ayudas a la Investigación



Se han dado a conocer las Ayudas a la Investigación que, con carácter anual, Eusko Ikaskuntza concede a través de sus Secciones como modo de animar la producción científica entre sus asociados.

Casi una cuarta parte del total de las ayudas concedidas ha correspondido a la Sección de Historia-Geografía, la más activa en volumen de propuestas presentadas. Detrás siguen las Secciones de Antropología-Etnografía, Música y Prehistoria-Arqueología, cada una de las cuales recibe el 12,12 % de las ayudas.

Algo menos del 10 % de los proyectos aprobados provienen de la Sección de Educación, mientras que las de Lengua y Literatura, Medios de Comunicación y Ciencias Naturales representan, cada una, el 6,06 % de las investigaciones.

Artes Plásticas y Monumentales, Ciencias Sociales y Económicas, Cinematografía y Derecho aportan el 3,03 % del número total de ayudas.

Cerca del 25 % de los trabajos se realizarán en euskera.

#### Jardunaldiak

#### Simposium sobre Bilbao

Con un buen nivel académico, interés divulgativo y satisfactoria respuesta de público, se celebró los días 3 y 4 de mayo en Bidebarrrieta Kulturgunea el XV Symposium de Historia de Bilbao en torno al tema "Bilbao: Espacio, expansión y fronteras" (1). Fueron 21 las comunicaciones presentadas, en castellano, euskera e inglés, sobre un amplio abanico de temas con el denominador común del espacio: perspectivas tales como el urbanismo, el patrimonio, la arquitectura, los ensanches, el ocio, la literatura, la sociología o la arqueología urbana tuvieron cabida a lo largo de las dos sesiones. Todas las aportaciones quedarán recogidas en Bidebarrieta, Revista de humanidades y ciencias sociales de Bilhao.

#### **Euskal Literatura**

Euskarazko narratibaren egungo egoerari buruzko hitzaldi zikloa amaitu da. Elkarren segidako zazpigarren urtez antolatu du Hizkuntza eta Literatura Sailak otsaila-maiatza bitartean. Lau egile gonbidatu ziren (Karmele Jaio Miren Agur Meabe, Arantxa Urretabizkaia eta Ur Apalategi), eta horiek hainbat gairi heldu zieten, hala nola esperientzia pertsonalaren garrantzia idazlearen lanean, mitologia eta sinbologia, ironia eta tragikoa. Errealitatea, bere gatazka eta kontraesanekin, eta postmodernitatearen eragina izan dira bertaratu zen jendearekin sorturiko eztabaida interesgarrien konstanteak.

#### Plentziako Historia

Eusko Ikaskuntzak eta bertako Udalak antolaturiko Plentziako Tokiko Historia IV. Jardunaldiak: 1868-1936 izenburuko ekitaldiak egitekoak dira uztailaren 6, 7 eta 8an. Bi txosten eta sei komunikazioren bidez, ekonomia, kultura eta politika eraldaketa aldi bateko alderdi nagusiei helduko zaie, halakoa izan baitzen azken karlistadaren eta 1936ko Gerra Zibilaren arteko aldia, Plentzia eta Uribekostaren ikuspegitik betiere.

Enriqueta Sesmerok (UNED) eta Jose Maria Beascoecheak (EHU) beren txostenak irakurriko dituzte. Komunikaziogileak, bestalde, ondokoak izango dira: Ander Delgado (EHU), David Crestelo Dominguez (Butroeko Plasentia Museoa), Gonzalo Duo (Eusko Ikaskuntza), Begoña Villanueva Garcia (Eusko Ikaskuntza), Alejandro Cearreta Bilbao (EHU) eta Pedro Maria Basañez (EHU).

#### Memoria histórica y Literatura

Organizado por Eusko Ikaskuntza y Etxepare Euskal Institutua, el 13 de julio en Donostia (Bakearen Giza Eskubideen Etxea) tendrá lugar el Seminario Internacional sobre la Guerra Civil y la memoria histórica en la literatura ibérica (3). Su objetivo es establecer las bases teóricas y metodológicas para un análisis comparado de la memoria histórica de la Guerra Civil española, tal como aparece reflejado en las distintas letras del ámbito peninsular.

El Seminario reunirá a estudiosos de la representación de la Guerra Civil en las literaturas de las cuatro lenguas del Estado español: Joan Ramon Resina (Stanford University, California), Ulrich Winter (Universität Marburg, Alemania), Mari Jose Olaziregi (UPV/EHU), Lourdes Otaegi (UPV/EHU, El-SEV), Dolores Vilavedra (Universidad de Santiago de Compostela), Xavier Pla (Universitat de Girona) y Joan Oleza (Universitat de València).

#### Mahler para todos

Eusko Ikaskuntza colabora en el Curso de Verano "Mahler para todos" organizado por la Universidad Pública de Navarra. Su objetivo es acercar la figura del músico checo en su centenario a través de la comprensión del contexto políticosocial de su época y en la influencia que ha ejercido posteriormente en los compositores de bandas sonoras. Estos dos aspectos serán tratados por medio de conferencias abiertas al público en general los días 1 y 2 de septiembre. Un tercer aspecto será el acercamiento a sus lieder desde una doble perspectiva, original e instrumentada. Ello se llevará a cabo mediante un taller semipresencial en el que cada estudiante realizará la instrumentación de dos lieder de Mahler

# Augustin Chaho: propositions

L'admission des propositions pour participer au colloque consacré à la magnifique personnalité d'Augustin Chaho qui aura lieu le 8 octobre à Baiona à l'occasion du 200ème anniversaire de sa naissance est ouverte jusqu'au 30 juin. Les personnes intéressées présenteront leurs propositions avec le titre et un résumé de dix lignes. Toutes les facettes de la vie et l'œuvre de génie romantique de Tardets pourront y trouver leur place : enthousiaste du carlisme, défenseur de l'euskera, patriote visionnaire, mais également anticlérical, franc-maçon, républicain d'idées avancées, polémiste, écrivain prolifique doté d'une plume aussi acérée que brillante... Les communications devront être présentées en euskera ou en français.









#### Udalak

#### Hernani: Erdi Aroko Iturriak

Maiatzaren 5ean, Hernaniko Udaletxean Erdi Aroko Dokumentu Iturriak bildumaren 142. liburukia aurkeztu zen (3) bertako Udal Artxibo Historikoari eskainia. Liburuki honek 1379-1527 urte bitarteko 41 dokumenturen transkripzioa biltzen ditu, zeinek Erdi Aroko azken aldiko Hernaniri buruzko alderdi garrantzitsuak argitzen dituzten. Aurkezpen ekitaldian ondokoek parte hartu zuten: Idurre Lukas, Kultura zinegotzia; M. Rosa Ayerbe, bildumaren zuzendaria; eta alearen egileak, Víctor Herrero eta Montse Fernández, zeinek bereziki eskertu zuten Txuso Gómez, Hernaniko Udaleko artxibariak emandako laguntza.

#### **Erandio: Beka**

Oraindik zabalik dago Asuako (Erandio) Portu Zaharrari buruzko azterlan historikoa edota soziokulturala egiteko proposamenak hartzeko epea, portu horretako jarduera XIV. mendetik aurrera dokumentaturik dagoela. Beka jasoko duen pertsonak edo taldeak urtebete izango dute azterlana garatzeko, sei mila euroko laguntzarekin.

Más información: http://www.eusko-ikaskuntza.org

#### Lesaka: Investigación

En 2009 se concedió una beca a un equipo dirigido por Ana Zabalza para el desarrollo de una investigación de historia local. Finalizado y entregado, el resultado es un texto de casi 200 páginas acompañado de más 80 fotografias (4). Bajo el título *Trayectoria histórica de la villa de Lesaka*, la investigación se estructura en cuatro capítulos: repaso a la historia de Lesaka desde las primeras menciones hasta la actualidad (escrito por José Luis Etxegarai), la Edad Moderna (Ana Zabalza), el patrimonio arquitectónico civil (José María

Esparza), y los monumentos religiosos (Egoitz Telletxea). Se espera que esta investigación pueda ver pronto la luz en forma de libro.

#### Segura, Treviño, Oiartzun: Fotos

En 2009, Segura dio los primeros pasos para la constitución de un archivo fotográfico. Desde entonces hasta hoy, se han recopilado más de 300 imágenes, que han sido digitalizadas, clasificadas y puestas en red por la Fundación Euskomedia.

En Treviño esa misma labor se inició en 2007 y ha dado como resultado la creación de un archivo compuesto por más de 1.150 fotografías sobre la totalidad de los pueblos comprendidos dentro del Ayuntamiento y con una amplia variedad de temas.

Por último, ha finalizado la primera fase del trabajo en el Ayuntamiento de Oiartzun que ha incorporado más de 800 fotos a sus fondos, de las cuales casi 500 están colgadas en la web euskomedia.org.

#### Zumaia: Música

Zumaja Musika Bilketa es el título del trabajo elaborado por Itziar Larrinaga mediante una beca concedida en el marco del convenio de colaboración entre dicho Ayuntamiento y Eusko Ikaskuntza. El catálogo reúne 1.844 registros y los listados de las obras escritas por compositores nacidos o vinculados a Zumaia que vivieron entre la segunda mitad del siglo XIX y la segunda mitad del siglo XX. Se trata de autores en general prolíficos y significativos para la historia de la música vasca, tales como Antonio Trueba Aguinagalde, Luis Urteaga Iturrioz, José María Beobide Goiburu, José Trueba Aguirre, José María Olaizola Azcue, Ángel Embil Ecenarro, Máximo Moreno Lestado y Juan Urteaga Loidi. Para su realización, la investigadora ha consultado los fondos de catorce archivos y bibliotecas dentro y fuera de Fuskal Herria

#### Gazteria

# Ecoeuskadi 2020: ondorioak



Gazteria Saila elkarlanean aritu da Ecoeuskadi 2020 ekimenarekin.

22 gaztek Euskadiko sistema sozioekonomikoaren iraunkortasun giltzarriei buruz adieraziriko iritzi eta proposamenak ekarriz. Lau ondorio nabarmendu dituzte gazteek iraunkortasun estrategia garatzeko ezinbesteko esparru teoriko gisa: 1) iraunkortasun erronka lortzera zuzenduriko politika eraginkorrak praktikan jartzeko unea iritsi da; 2) gobernantza eredu berriak behar dira garapen iraunkorra egitate bat izan dadin; 3) "materiala" paradigmaren ordez, muinean gizakia eta natura jarri beharra dago; eta 4) ziklo baten amaieraino iritsi gara eta ahaleginak egin behar dira eredu iraunkor bateranzko aldaketa erreal bat gauzatzeko.



#### Argitalpenak



#### Jentilbaratz, 12

Los contenidos del número 12 de Jentilbaratz. Cuadernos de Folklore se dividen en dos secciones. En la primera, "Originales y revisiones" se agrupan cuatro investigaciones sobre el txistu vasco, la cuestación de los 'Txinurris' en Pamplona. sobre el concepto de 'patrimonio cultural' y el precedente históricotrágico del lanzamiento de palanca en el Valle Medio del Nervión. Bajo el epígrafe "Música folk, música tradicional y folclore" se publican cinco trabajos referidos a distintos aspectos del patrimonio musical de la cultura vasca y, en un caso, también de la catalana. En su conjunto, las 162 páginas del tomo demuestran la riqueza y el valor de las expresiones musicales y del folklore vasco.



### Oihenart, 25

Eusko Ikaskuntzak eta Deustuko Unibertsitateak antolaturiko bi jardunaldi zientifikoetan aurkeztu ziren komunikazio eta txostenak bildu dira liburuki honetan. 2008an egindako Euskal testuen edizioa: gaurko ikuspegiak eta etorkizuneko ikuspegiak topaguneek edizioaren eremuan bai abian diren ikerketak nola edizioari aplikaturiko informazioaren eta komunikazioaren teknologiak (IKT) hobeto ezagutzen laguntzea zuten helburu. 2009an, Literatura eta nazio identitateak iardunaldiek literaturaren eta talde identitateen arteko harremanak analizatzeari heldu zioten. Euskal unibertsitateetako eta estatuko zein nazioarteko bestelako esparru akademikoetako adituek parte hartu zuten bi foro horietan.

### Euskonews



Euskonews, semanario cultural de Eusko Ikaskuntza, incluye este mes de junio, junto con sus artículos de fondo y secciones habituales, dos video-entrevistas. En el número 582, del 10 de junio, el músico Antton Valverde evoca su trayectoria y algunos recuerdos íntimos de su amistad con Xabier Lete, Y dos semanas después, en el número 584, será el periodista Martxelo Otamendi quien responda ante las cámaras a las preguntas de Josemari Velez de Mendizabal.

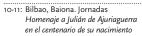
Además de esto, a lo largo del mes podremos leer artículos sobre el 50 aniversario del barrio de Otxarkoaga de Bilbao, las chamorras: entidades femeninas vizcaínas, La Antigua de Zumarraga y la transmisión del arte vasco, entre otros contenidos



#### Agenda

#### Ekaina / Junio / Juin

Eibar. Dantza soltea Jardunaldiak



14: Gasteiz. Gizarte Ospe Batzordea

16: Gasteiz. Batzorde Eragilea, Batzorde Iraunkorra / Comité Ejecutivo, Junta Permanente

Fin plazo presentación Beca Apraiz-Zumalabe

#### Uztaila / Julio / Juillet

Iruñea. Curso de Verano Mahler para todos: inicio de los talleres

Plentziako Tokiko Historia IV. Jardunaldiak: 1868-1936

13: Gerra Zibila eta memoria historikoa Iberiar Penintsulako literaturan nazioarteko mintegia

Donostia 14: Batzorde Eragilea / Comité Ejecutivo

Baiona. Conférence de Eric Dicharry: 23: L'anthropologie de la fête au Pays Basque

#### Iraila / Septiembre / Septembre

Curso de Verano Mahler para todos: conferencias

15: Donostia Batzorde Eragilea / Comité Ejecutivo

### Urria / Octubre / Octobre

8: Baiona. Colloque sur Augustin Chaho

Rilbo 13: Batzorde Eragilea, Batzorde Iraunkorra / Comité Ejecutivo, Junta Permanente

## www.eusko-ikaskuntza.org/eu/novedadesyagenda

**Argitaratzailea** Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia, Miraconcha, 48. 20007 DONOSTIA

Secretaria de Publicaciones Eva Nieto

Harpidetzak Asmoz ta jakitez etxean jaso nahi baldin baduzu, idatzi edo dei egin ezazu helbide hauetara:

### Eusko Ikaskuntzako

Bulego Nagusiak Miramar Jauregia, Miraconcha, 48 20007 DONOSTIA Tel. 943-310855

Fax 943-213956 ei-sev@eusko-ikaskuntza.org.

### Arabako Bulegoa General Alava, 5-1

Tel. 945-231552 Fax 945-148752 gasteiz@eusko-ikaskuntza.org.

#### Bizkaiko Bulegoa

Pº de Uribitarte, 10, planta baja 48009 BILBAO Tel. 94-4425287 Fax 94-4414650 bilbo@eusko-ikaskuntza.org.

#### Nafarroako Bulegoa Pl. del Castillo, 43 bis, 3. D

31001 IRUÑEA Tel. 948-222105 Fax 948-211737 iruna@eusko-ikaskuntza.org

#### Ordutegia

Astelehenetik ostegunera 9:00-13:00 eta 15:30-17:30; ostirala, 9:00-13:00.

### Horario

De lunes a jueves de 9:00-13:00 y de 15:30-17: 30; viernes de 9:00-13:00.

#### Iparraldeko Bulego 51 quai Jauréguiberry

64100 BAIONA Tel. 559598290 Fax 559461844 baiona@eusko-ikaskuntza.org

### Ordutegia

Astelehenetik ostegunera: 8:30-12:00 eta 15:00-18:00. Ostirala: 8:00-12:00

### Horaire

Du lundi au jeudi: 8:30 à 12:00 et 15:00-18:00; vendredi de 8:00 à 12:00.

Argazkiak: Eusko Ikaskuntzako Argazki Artxiboa, Euskomedia Fundazioa, Koro Muro, Ajuriaguerra familia, Bakearen eta Giza Eskubideen Etxea / Casa de la Paz y Ios Derechos Humanos eta Antoni Bofill / Gran Teatre Liceu Barcelona

L.G.: SS-1056/92. ISSN 1133-9861 Fotokonposaketa: Ipar S.L. (Donostia) Inprimategia: Michelena a. g. Astigarraga

